Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2121/98

ze dne 2. října 1998,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 684/92 a (ES) č. 12/98 ohledně dokladů pro přepravu cestujících autokary a autobusy

(Text s významem pro EHP)

(Úř. věst. L 268, 3.10.1998, s. 10)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1792/2006 ze dne 23. října 2006	L 362	1	20.12.2006

Ve znění:

►**A1**	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2121/98

ze dne2. října 1998,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 684/92 a (ES) č. 12/98 ohledně dokladů pro přepravu cestujících autokary a autobusy

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 684/92 ze dne 16. března 1992 o společných pravidlech pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy ([1]), ve znění nařízení (ES) č. 11/98 ([2]), a zejména na čl. 2 bod 3.4, čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 2, čl. 11 odst. 5 a čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 12/98 ze dne 11. prosince 1997, kterým se stanoví podmínky, za nichž může dopravce nerezident provozovat vnitrostátní silniční přepravu cestujících uvnitř členského státu ([3]), a zejména na čl. 6 odst. 2, čl. 6 odst. 3 a čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení,

po konzultaci s výborem zřízeným článkem 10 nařízení (ES) č. 12/98,

(1) vzhledem k tomu, že podle čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 684/92 je pro linkovou dopravu a určitou zvláštní linkovou dopravu třeba povolení;

(2) vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení musí být příležitostná doprava provozována na podkladě jízdního listu;

(3) vzhledem k tomu, že podle čl. 13 odst. 1 uvedeného nařízení se na silniční dopravu na vlastní účet vztahuje systém osvědčení;

(4) vzhledem k tomu, že podle článku 11 uvedeného nařízení mají být rovněž stanovena pravidla pro používání jízdních listů a způsob, jakým mají být členským státům sdělována jména dopravců provozujících tuto dopravu a míst jejího napojování na trase;

(5) vzhledem k tomu, že Komise přijala nařízení (EHS) č. 1839/92 ze dne 1. července 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 684/92 ohledně dokladů pro mezinárodní přepravu cestujících ([4]), naposledy pozměněné aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska; že uvedené nařízení bylo změněno nařízením (EHS) č. 2944/93 ([5]), aby byly pro zjednodušení sjednoceny kontrolní doklady pro kyvadlovou dopravu s ubytováním a příležitostnou dopravu;

(6) vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 11/98 zrušilo pojem „kyvadlové dopravy“ a zjednodušilo definici příležitostné dopravy, zejména zrušením kategorie ostatní příležitostné dopravy;

(7) vzhledem k tomu, že je z důvodu zjednodušení nezbytné sjednotit jízdní list stanovený v nařízení (ES) č. 12/98 pro mezinárodní příležitostnou dopravu a pro příležitostnou dopravu ve formě kabotáže;

([1]) Úř. věst. č. L 74, 20.3.1992, s. 1.
([2]) Úř. věst. č. L 4, 8.1.1998, s. 1.
([3]) Úř. věst. č. L 4, 8.1.1998, s. 10.
([4]) Úř. věst. č. L 187, 7.7.1992, s. 5.
([5]) Úř. věst. č. L 266, 27.10.1993, s. 2.

▼B

(8) vzhledem k tomu, že jízdní list používaný jako kontrolní doklad v rámci zvláštní linkové dopravy ve formě kabotáže musí být vyplňován měsíčně;

(9) vzhledem k tomu, že z důvodů průhlednosti a zjednodušení mají být všechny doklady stanovené nařízením (EHS) č. 1839/92 přizpůsobeny novému právnímu rámci platnému pro mezinárodní dopravu autokary a autobusy a že výše uvedené nařízení má být nahrazeno tímto nařízením;

(10) vzhledem k tomu, že členské státy potřebují určitý čas k vytištění a distribuci nových dokladů;

(11) vzhledem k tomu, že do té doby má být dopravcům nadále umožněno používat doklady stanovené v nařízení (EHS) č. 1839/92 a v nařízení Rady (EHS) č. 2454/92 ([1]), které mají být v případě potřeby vhodně pozměněny tak, aby byly v souladu s nařízením (EHS) č. 684/92 a nařízením (ES) č. 12/98,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

KONTROLNÍ DOKLAD — JÍZDNÍ LIST

Článek 1

1. Kontrolní doklad — jízdní list pro příležitostnou dopravu podle čl. 2 bodu 3.1 nařízení (EHS) č. 684/92 musí odpovídat vzoru v příloze I tohoto nařízení.

2. Kontrolní doklad — jízdní list pro příležitostnou dopravu podle čl. 2 bodu 3 nařízení (ES) č. 12/98 musí odpovídat vzoru v příloze I tohoto nařízení.

3. Jízdní listy jsou spojeny v sešitě o 25 oddělitelných listech. Každý sešit je číslován. Listy jsou rovněž číslovány od 1 do 25. Přední desky sešitu musí odpovídat vzoru v příloze II k tomuto nařízení. Členské státy učiní všechna nezbytná opatření, aby byly tyto požadavky přizpůsobeny počítačovému zpracování jízdních listů.

Článek 2

1. Sešit stanovený v čl. 1 odst. 3 se vydává na jméno dopravce; je nepřenosný.

2. Jízdní list musí dopravce nebo řidič vyplnit čitelně nesmazatelným písmem dvojmo před začátkem každé jízdy. Platí pro celou cestu.

3. Prvopis jízdního listu se musí nacházet ve vozidle po celou cestu, pro niž byl vystaven. Jeden opis zůstává v sídle podniku.

4. Za vedení jízdních listů odpovídá dopravce.

Článek 3

V případě mezinárodní příležitostné dopravy provozované skupinou dopravců na účet stejného zadavatele, kdy cestující mohou případně přestoupit během cesty na jiný spoj jiného dopravce téže skupiny, musí se prvopis jízdního listu nacházet ve vozidle provádějícím přepravu. Opis jízdního listu se musí nacházet v sídle každého dopravce.

([1]) Úř. věst. č. L 251, 29.8.1992, s. 1.

▼B

Článek 4

1. Vyhotovení jízdních listů použitá jako kontrolní doklady pro příležitostnou dopravu ve formě kabotáže podle článku 6 nařízení (ES) č. 12/98 musí dopravce vrátit příslušnému orgánu nebo subjektu členského státu, v němž je usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo subjekt stanoví.

2. Při provozování zvláštní linkové dopravy ve formě kabotáže podle článku 3 nařízení (ES) č. 12/98 je jízdní list uvedený v příloze I k tomuto nařízení vyplňován jako měsíční výkaz a dopravce jej vrací příslušnému orgánu nebo subjektu členského státu, v němž je usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo tento subjekt stanoví.

Článek 5

Jízdní list opravňuje držitele, aby v rámci mezinárodní příležitostné dopravy uskutečňoval místní výlety v členském státě jiném, než ve kterém je usazen, v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 12 druhém pododstavci nařízení (EHS) č. 684/92. Místní výlety musí být zapsány v jízdních listech před odjezdem vozidla na výlet. Prvopis jízdního listu se musí nacházet ve vozidle po celou dobu trvání místního výletu.

Článek 6

Kontrolní doklad musí být předložen na žádost kontrolora.

KAPITOLA II

POVOLENÍ

Článek 7

1. Žádosti o povolení pro linkovou dopravu a zvláštní linkovou dopravu podléhající povolení musí odpovídat vzoru v příloze III.

2. Žádosti o povolení musí obsahovat tyto informace:

a) jízdní řády;

b) sazby jízdného;

c) ověřený opis povolení Společenství pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy na cizí účet podle článku 3a nařízení (EHS) č. 684/92;

d) informace o druhu a objemu přepravy, kterou žadatel zamýšlí poskytovat, v případě žádosti o zřízení dopravy, nebo kterou žadatel již provozoval, v případě žádosti o prodloužení povolení;

e) mapu o vhodném měřítku, na které je vyznačena trasa a zastávky, kde nastupují nebo vystupují cestující;

f) jízdní plán, na jehož základě lze ověřit dodržování právních předpisů Společenství o dobách řízení a odpočinku.

3. Žadatel sdělí k odůvodnění své žádosti všechny další informace, které považuje za významné nebo které si vyžádá povolující orgán.

Článek 8

1. Povolení musí odpovídat vzoru v příloze IV.

2. V každém vozidle vykonávajícím dopravu podléhající povolení se musí nacházet povolení nebo jeho opis ověřený vydávajícím orgánem.

▼B

KAPITOLA III

OSVĚDČENÍ

Článek 9

1. Osvědčení pro dopravu na vlastní účet uvedenou v čl. 2 bodu 4 nařízení (EHS) č. 684/92 musí odpovídat vzoru v příloze V tohoto nařízení.

2. Žadatel musí vydávajícímu orgánu prokázat nebo jej věrohodně ujistit o tom, že jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 bodu 4 nařízení (EHS) č. 684/92.

3. V každém vozidle vykonávajícím dopravu podléhající systému osvědčení se musí po dobu trvání cesty nacházet osvědčení nebo jeho ověřený opis, který musí být předložen na žádost kontrolora.

4. Povolení platí nejvýše po dobu pěti let.

KAPITOLA IV

SDĚLOVÁNÍ STATISTICKÝCH ÚDAJŮ

Článek 10

Údaje o kabotážní dopravě podle článku 7 nařízení (ES) č. 12/98 se sdělují pomocí tabulky podle vzoru v příloze VI.

KAPITOLA V

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 11

Nařízení (EHS) č. 1839/92 se zrušuje s účinkem od 31. prosince 1999.

Článek 12

Členské státy mohou nejpozději do 31. prosince 1999 povolit používání jízdních listů, žádostí o povolení, povolení a osvědčení stanovených v souladu s nařízením (EHS) č. 1839/92 a nařízením (EHS) č. 2454/92, pokud jsou čitelně a nesmazatelným písmem pozměněny podle potřeby tak, aby byly v souladu s nařízením (EHS) č. 684/92, nařízením (ES) č. 12/98 a tímto nařízením.

Ostatní členské státy jsou povinny je na svém území uznávat do 31. prosince 1999.

Článek 13

Členské státy přijmou opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení a neprodleně o tom uvědomí Komisi.

Článek 14

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použijí se ode dne 11. prosince 1998, s výjimkou čl. 1 odst. 2 a článků 4 a 10, které se použijí ode dne 11. června 1999.

▼B

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

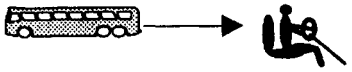
PŘÍLOHA I

CS **JÍZDNÍ LIST — VZOR** **Čís** .....

(Světlezelený papír — A4)

MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNÁ DOPRAVA A PŘÍLEŽITOSTNÁ DOPRAVA VE FORMĚ KABOTÁŽE

(Každá položka může být případně doplněna na zvláštním listě)

1	 Státní poznávací značka	..... Místo, datum, podpis dopravce
2	 Dopravce, popř. subdodavatel nebo skupina dopravců	1 ..... 2 ..... 3 .....
3	 Jméno řidiče (řidičů)	1 ..... 2 ..... 3 .....
4	Organizace nebo skupina odpovědná za příležitostnou dopravu	1 ..... 3 ..... 2 ..... 4 .....
5	**Druh dopravy**	☐ Mezinárodní příležitostná doprava ☐ Příležitostná doprava ve formě kabotáže ☐ Zvláštní linková doprava ve formě kabotáže — měsíční výkaz Měsíc ..... Rok .....
6	Místo odjezdu ..... Země ..... Místo určení ..... Země	

7

Plán jízdy	Trasa/Denní etapy nebo místa nástupu nebo výstupu cestujících				Plánovaný počet km
	od →	do →	počet cestujících	prázdný (označit ×)	
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

8

Případné místo přestupu na spoj jiného dopravce téže skupiny	Počet vysazených cestujících	Cílové místo vysazených cestujících	Jméno dopravce, ke kterému cestující nastupují
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

9 **Místní výlety**

Datum	Počet plánovaných km	Místo odjezdu	Místo výletu	Počet cestujících
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

10 **Nepředvídané změny**

.....

.....

▼B

PŘÍLOHA II

Přední desky

(Papír — A4)

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Mezinárodní poznávací značka státu ([1])
vydávajícího sešit jízdních listů

Příslušný orgán

.....

SEŠIT č. ...

jízdních listů:

a) **pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy mezi členskými státy, vydaný na základě nařízení (EHS) č. 684/92**

b) **pro příležitostnou přepravu cestujících autokary a autobusy ve formě kabotáže provozované v jiném členském státě, než je členský stát, v němž je dopravce usazen, vydaný na základě nařízení (ES) č. 12/98**

pro: .....
(příjmení, jméno nebo obchodní firma dopravce)

.....

.....
(plná adresa, telefonní a faxové číslo)

....
(Místo a datum vydání) (Podpis a razítko vydávajícího orgánu nebo subjektu)

([1]) (B) Belgie, (DK) Dánsko, (D) Německo, (GR) Řecko, (E) Španělsko, (F) Francie, (IRL) Irsko (I) Itálie, (L) Lucembursko, (NL) Nizozemsko, (A) Rakousko, (P) Portugalsko, (FIN) Finsko, (S) Švédsko, (UK) Spojené království ►(1), (CZ) Česká republika, (EST) Estonsko, (CY) Kypr, (LV) Lotyšsko, (LT) Litva, (H) Maďarsko, (M) Malta, (PL) Polsko, (SLO) Slovinsko, (SK) Slovensko, ◄►(2) (BG) Bulharsko, (RO) Rumunsko.◄

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

Sešit jízdních listů – druhá strana

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Důležité upozornění

A. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ SPOLEČNÁ PRO MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNOU DOPRAVU A PŘÍLEŽITOSTNOU DOPRAVU VE FORMĚ KABOTÁŽE

1. Podle čl. 11 odst. 1 a čl. 4 odst.1 nařízení (EHS) č. 684/92 a podle čl. 6 odst. 1, čl. 6 odst. 2 a čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 12/98 se musí při příležitostné dopravě ve vozidle nacházet kontrolní doklad – jízdní list.

2. V nařízeních uvedených v bodě 1 je příležitostná doprava definována jako „doprava, která nevyhovuje definici linkové dopravy, včetně zvláštní linkové dopravy, a která se vyznačuje zejména tím, že přepravuje skupiny vytvořené z podnětu zákazníka nebo samotného dopravce".

   Linková doprava je definována jako „pravidelná přeprava cestujících v určených intervalech na určených trasách, přičemž cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách". S výhradou případné povinné rezervace je linková doprava přístupná všem.

   Pravidelnost linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny.

   Bez ohledu na to, kdo přepravu organizuje, je za linkovou dopravu považována rovněž přeprava stanovených skupin osob s vyloučením jiných cestujících, pokud je prováděna za podmínek uvedených v bodě 1.1. Tato služba je dále uváděna jako „zvláštní linková doprava".

   Zvláštní linková doprava zahrnuje zejména

   a) přepravu pracovníků mezi bydlištěm a pracovištěm,

   b) přepravu žáků a studentů mezi bydlištěm a vzdělávacími institucemi,

   c) přepravu příslušníků ozbrojených sil a jejich rodin mezi jejich bydlištěm a oblastí kasáren.

   Pravidelnost zvláštní linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny podle potřeb uživatelů.

3. Jízdní list platí pro celou cestu.

4. Povolení Společenství a jízdní list opravňují držitele provozovat

   a) mezinárodní příležitostnou přepravu cestujících autokary a autobusy mezi dvěma nebo více členskými státy;

   b) příležitostnou dopravu ve formě kabotáže v jiném členském státě, než je členský stát, v němž je dopravce usazen.

5. Jízdní list musí dopravce nebo řidič vyplnit čitelně nesmazatelným písmem dvojmo před začátkem každé jízdy. Opis jízdního listu zůstává v sídle podniku. Prvopis jízdního listu se musí nacházet ve vozidle po celou cestu a musí být předložen na žádost kontrolora.

6. Po ukončení jízdy musí řidič jízdní list vrátit podniku, který jej vydal. Za vedení jízdních listů odpovídá dopravce. Musí být vyplňovány čitelně a nesmazatelným písmem.

▼B

Sešit jízdních listů – třetí strana

B. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNOU DOPRAVU

1. Podle čl. 2 bodu 3.1 druhého pododstavce nařízení (EHS) č. 684/92 je pro provozování souběžné nebo dočasné dopravy srovnatelné se stávající linkovou dopravou a určené pro tytéž cestující třeba povolení.

2. V rámci mezinárodní příležitostné dopravy může dopravce provozovat místní výlety v jiném členském státě než ve státě, v němž je usazen. Tyto místní výlety jsou určeny výlučně cestujícím bez bydliště v daném státě, kteří před tím byli týmž dopravcem přepraveni v rámci mezinárodní příležitostné dopravy. Cestující musí být přepraveni týmž vozidlem nebo vozidlem téhož dopravce či skupiny dopravců.

3. V případě místních výletů musí být jízdní list vyplněn před odjezdem vozidla na dotyčný výlet.

4. V případě mezinárodní příležitostné dopravy provozované skupinou dopravců na účet stejného zadavatele, kdy cestující mohou případně přestoupit během cesty na jiný spoj jiného dopravce téže skupiny, se musí prvopis jízdního listu nacházet ve vozidle provádějícím přepravu. Opis jízdního listu se musí nacházet v sídle každého dopravce.

C. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO PŘÍLEŽITOSTNOU DOPRAVU VE FORMĚ KABOTÁŽE

1. Nestanoví-li právní předpisy Společenství jinak, podléhá provozování příležitostné dopravy ve formě kabotáže právním a správním předpisům hostitelského státu týkajícím se těchto oblastí:

   a) sazby a podmínky platné pro smlouvu o přepravě,

   b) hmotnosti a rozměry silničních vozidel; tyto hmotnosti a rozměry smějí případně přesáhnout hmotnosti a rozměry předepsanné v členském státě, v němž je dopravce usazen, ale za žádných okolností nesmějí překročit technické hodnoty uvedené v osvědčení o shodě,

   c) požadavky týkající se přepravy určitých skupin cestujících, a to žáků, dětí a tělesně postižených osob,

   d) doby jízdy a odpočinku,

   e) DPH (daň z přidané hodnoty) dopravních služeb; v této oblasti se na dopravní služby uvedené v článku 1 tohoto nařízení vztahuje čl. 21 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních a správních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně ([1]), naposledy pozměněné směrnicí 96/95/ES ([2]).

2. Na vozidla určená ke kabotážní dopravě se vztahují stejné technické normy konstrukce a vybavení jako na vozidla povolená k provozu v mezinárodní dopravě.

3. Členské státy uplatňují vnitrostátní předpisy podle odstavců 1 a 2 na dopravce nerezidenty za stejných podmínek jako na své státní příslušníky, aby bylo zabráněno veškeré otevřené nebo skryté diskriminaci na základě státní příslušnosti nebo místa, v němž je dopravce usazen.

4. V případě příležitostné dopravy ve formě kabotáže musí dopravce vrátit jízdní listy příslušnému orgánu nebo jinému subjektu členského státu, v němž je dopravce usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo subjekt ([3]) stanoví.

5. V případě zvláštní linkové dopravy ve formě kabotáže jsou jízdní listy vyplňovány jako měsíční výkazy a musí být vráceny příslušnému orgánu nebo jinému subjektu členského státu, v němž je dopravce usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo subjekt stanoví.

([1]) Úř. věst. č. L 145, 13.6.1977, s. 1.

([2]) Úř. věst. č. L 338, 28.12.1996, s. 89.

([3]) Členské státy mohou tento bod 4 doplnit informacemi o subjektu pověřeném shromažďováním jízdních listů a postupem pro předávání informací.

▼B

PŘÍLOHA III

Přední desky sešitu jízdních listů

(Bílý papír — A4)

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

ŽÁDOST O POVOLENÍ PRO (1)

LINKOVOU DOPRAVU ☐

ZVLÁŠTNÍ LINKOVOU DOPRAVU (2) ☐

PRODLOUŽENÍ POVOLENÍ PRO DOPRAVU ☐

provozovanou autokary a autobusy mezi členskými státy v souladu s nařízením (EHS) č. 684/92

podaná .....
(příslušný orgán)

1. Příjmení a jména žadatele nebo jeho obchodní firma, a případně řídícího dopravce ve skupině dopravců (pool):

   .....

   .....

2. Doprava provozovaná (1)
   podnikem ☐ členem skupiny dopravců (sdružení) ☐ subdodavatelem ☐

3. Jména a adresy dopravce, člena (členů) sdružení dopravců (3) (4) nebo subdodavatelů přepravních služeb

   3.1 ..... tel .....

   3.2 ..... tel .....

   3.3 ..... tel .....

   3.4 ..... tel .....

(1) Označte příslušnou možnost.
(2) Zvláštní linková doprava, která není mezi organizátorem a dopravcem smluvně upravena.
(3) Uveďte u každého případu, zda jde o člena sdružení nebo subdodavatele.
(4) Připojte seznam, bude-li třeba.

▼B

(Žádost o povolení nebo o prodloužení povolení – druhá strana)

4. V případě zvláštní linkové dopravy:

   4.1 Kategorie cestujících .....

5. Požadovaná doba platnosti povolení nebo termín pro provedení dopravy:

   .....

   .....

   .....

6. Hlavní trasa dopravy (podtrhněte místa nástupu cestujících):

   .....

   .....

   .....

   .....

7. Trvání přepravy:

   .....

   .....

   .....

8. Frekvence (denně, týdně, atd.) .....

9. Jízdné: ..... Příloha připojena

10. Připojte jízdní plán umožňující kontrolu dodržování právních předpisů Společenství o dobách řízení a odpočinku

    .....

11. Požadovaný počet povolení nebo opisů povolení ([1]):

    .....

12. Případné další informace:

    .....

    .....

    .....

13. ....
    (Místo a datum) (Podpis žadatele)

([1]) Upozorňujeme žadatele na skutečnost, že povolení musí být ve vozidle, a proto musí mít žadatel k dispozici počet povolení, který odpovídá počtu vozidel současně používaných k provozování požadované dopravy ve stejnou dobu.

▼B

(Žádost o povolení nebo o prodloužení povolení – třetí strana)

Důležité upozornění

1. K žádosti musí být připojeno toto:

   a) jízdní řád;

   b) sazby jízdného;

   c) ověřený opis licence Společenství pro mezinárodní silniční přepravu cestujících na cizí účet podle článku 3a nařízení (EHS) č. 684/92;

   d) informace o druhu a objemu dopravy, kterou žadatel zamýšlí provozovat, jde-li o žádost o nově zaváděnou dopravu, nebo kterou provozoval, jde-li o žádost o prodloužení povolení;

   e) mapa o vhodném měřítku, na které je vyznačena trasa a místa nástupu a výstupu cestujících;

   f) jízdní plán umožňující kontrolu dodržování právních předpisů Společenství o dobách řízení a odpočinku.

2. Žadatel sdělí k odůvodnění své žádosti všechny další informace, které považuje za významné nebo které si vyžádá povolující orgán.

3. V čl. 4 odst. 4 nařízení (EHS) č. 684/92 je stanoveno, že povolení podléhá tato doprava:

   a) Linková doprava, tj. pravidelná přeprava cestujících v určených intervalech na určených trasách, přičemž cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách. S výhradou případné povinné rezervace je linková doprava přístupná všem. Pravidelnost linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny.

   b) Zvláštní linková doprava, která není mezi organizátorem a dopravcem smluvně upravena. Bez ohledu na to, kdo přepravu organizuje, je za linkovou dopravu považována rovněž přeprava stanovených skupin osob s vyloučením jiných cestujících, pokud je prováděna za podmínek uvedených v bodě 1.1. Tato služba je dále uváděna jako „zvláštní linková doprava“. Zvláštní linková doprava zahrnuje zejména

      i) přepravu pracovníků mezi bydlištěm a pracovištěm,

      ii) přepravu žáků a studentů mezi bydlištěm a vzdělávacími institucemi,

      iii) přepravu příslušníků ozbrojených sil a jejich rodin mezi jejich státem původu a oblastí kasáren,

   Pravidelnost zvláštní linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny podle potřeb uživatelů.

4. Žádost musí být podána příslušnému orgánu členského státu, v němž se nachází výchozí nebo cílové místo dopravy

5. Doba platnosti povolení nesmí přesáhnout pět let.

▼B

PŘÍLOHA IV

(První strana povolení)

(formát DIN A 4)

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Mezinárodní poznávací značka státu ([1])
vydávajícího povolení

Příslušný orgán

. . . . . .

POVOLENÍ č. ...

pro linkovou dopravu ([2])

pro neliberalizovanou zvláštní linkovou dopravu

autokary a autobusy mezi členskými státy v souladu s nařízením (EHS) č. 684/92

(komu) . . . . . .
(Příjmení a jméno nebo obchodní firma dopravce nebo řídícího dopravce ve skupině dopravců (pool))

. . . . . .

Adresa: . . . . . Tel. a fax: . . . . . .

Jméno, adresa, číslo telefonu a faxu členů sdružení dopravců (poolu) a subdodavatelů přepravních služeb:

1. . . . . .

2. . . . . .

3. . . . . .

4. . . . . .

5. . . . . .

Seznam je případně připojen

Toto povolení pozbývá platnosti: . . . . . .

. . . . . .
(Místo a datum vydání)

. . . . . .
(Podpis a razítko orgánu nebo subjekt, který povolení vydává)

([1]) Mezinárodní poznávací značky států:
(B) Belgie, (DK) Dánsko, (D) Německo, (GR) Řecko, (E) Španělsko, (F) Francie, (IRL) Irsko, (I) Itálie, (L) Lucembursko, (NL) Nizozemsko, (A) Rakousko, (P) Portugalsko, (FIN) Finsko, (S) Švédsko, (UK) Spojené království ▶[1], (CZ) Česká republika, (EST) Estonsko, (CY) Kypr, (LV) Lotyšsko, (LT) Litva, (H) Maďarsko, (M) Malta, (PL) Polsko, (SLO) Slovinsko, (SK) Slovensko,◀▶[2](BG) Bulharsko, (RO) Rumunsko.◀

([2]) Nehodící se škrtněte.

▶(1) **A1**

▶(2) **M1**

▼B

(Druhá strana povolení č. …)

1. Trasa:

   a) Výchozí místo přepravy:

   b) Cílové místo přepravy:

   c) Hlavní trasa přepravy s podtrženými místy nástupu a výstupu cestujících:

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

2. Trvání přepravy: . . . . . .

   . . . . . .

3. Frekvence: . . . . . .

4. Jízdní řád: . . . . . .

5. Zvláštní linková doprava:

   — kategorie cestujících: . . . . . .

6. Další podmínky nebo zvláštní body:

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

   . . . . . .

. . . . . .

(Razítko orgánu vydávajícího povolení)

▼B

(Třetí strana povolení)

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Důležité upozornění

1. Toto povolení platí pro celou cestu. Nesmí být použito dopravcem, jehož jméno na něm není uvedeno.

2. Povolení nebo jeho opis ověřený vydávajícím orgánem se musí po celou dobu jízdy nacházet ve vozidle a musí být předložen na žádost kontrolora.

3. Ověřený opis licence Společenství se musí nacházet ve vozidle.

▼B

PŘÍLOHA V

(Osvědčení — první strana)

(Žlutý papír — formát A4)

Znění v úředním jazyku nebo úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Mezinárodní poznávací značka státu ([1])
vydávajícího povolení

Příslušný orgán

. . . . . .

OSVĚDČENÍ

na základě nařízení (EHS) č. 684/92, vydané pro dopravu prováděnou na vlastní účet autokary a autobusy mezi členskými státy

(Vyplní fyzická nebo právnická osoba, která provozuje dopravu na vlastní účet)

Podepsaní . . . . . .

odpovídající za podniky, neziskovou organizaci nebo za jiný subjekt (popište)

. . . . . .
(Příjmení a jméno nebo jiné úřední označení, plná adresa)

potvrzuje, že:

— poskytovaná dopravní služba je nezisková a neobchodní,

— doprava je pro fyzickou nebo právnickou osobu pouze vedlejší činností,

— autokar nebo autobus státní poznávací značky: . . . . . je ve vlastnictví této fyzické nebo právnické osoby nebo je pořizován na splátky nebo na dlouhodobou leasingovou smlouvu,

— autokar nebo autobus je řízen zaměstnancem níže podepsané fyzické nebo právnické osoby nebo je řízen níže podepsanou osobou.

. . . . . .
(Podpis fyzické osoby nebo zástupce právnické osoby)

(Vyplní příslušný orgán)

Tento dokument je osvědčením ve smyslu článku 13 nařízení (EHS) č. 684/92.

. . . . . .
(Platnost)

. . . . . .
(Místo a datum vydání)

. . . . . .
(Podpis a razítko příslušného orgánu)

([1]) (B) Belgie, (DK) Dánsko, (D) Německo, (GR) Řecko, (E) Španělsko, (F) Francie, (IRL) Irsko, (I) Itálie, (L) Lucembursko, (NL) Nizozemsko, (A) Rakousko, (P) Portugalsko, (FIN) Finsko, (S) Švédsko, (UK) Spojené království ►(1), (CZ) Česká republika, (EST) Estonsko, (CY) Kypr, (LV) Lotyšsko, (LT) Litva, (H) Maďarsko, (M) Malta, (PL) Polsko, (SLO) Slovinsko, (SK) Slovensko,◄►(2) (BG) Bulharsko, (RO) Rumunsko.◄

►(1) **A1**

►(2) **M1**

▼B

(Osvědčení – druhá strana)

Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen.

Všeobecná ustanovení

1. V čl. 2 odst. 4 nařízení (EHS) č. 684/92 je stanoveno, že „doprava, kterou provádí fyzická nebo právnická osoba k neobchodním a neziskovým účelům, jestliže

   — dopravní činnost je pouze vedlejší činností dotyčné fyzické nebo právnické osoby;

   — použitá vozidla jsou ve vlastnictví uvedené fyzické nebo právnické osoby nebo jsou pořizována na splátky nebo na dlouhodobou leasingovou smlouvu a jsou řízena zaměstnancem fyzické nebo právnické osoby nebo přímo fyzickou osobou".

2. Jakémukoli dopravci na vlastní účet je povoleno tuto dopravu provozovat bez diskriminace na základě státní příslušnosti nebo místa, v němž je usazen, pokud

   — mu bylo ve státě, v němž je usazen, uděleno povolení k provozování osobní dopravy autokary a autobusy v souladu s podmínkami přístupu na trh stanovenými vnitrostátními právními předpisy;

   — vyhovuje právním předpisům Společenství o bezpečnosti silničního provozu týkající se řidičů a vozidel.

3. Pro dopravu na vlastní účet uvedenou v bodě 1 není třeba povolení, vztahuje se však na ni systém osvědčení.

4. Osvědčení opravňuje držitele provozovat mezinárodní dopravu autokary a autobusy na vlastní účet. Osvědčení se vydávají příslušnými orgány členského státu, v němž je vozidlo evidováno, a platí pro celou cestu včetně tranzitu.

5. Příslušné části tohoto osvědčení musí být vyplněny čitelně nesmazatelným písmem v trojím vyhotovení fyzickou osobou nebo zástupcem právnické osoby a příslušným orgánem. Jeden opis uchovává správní orgán a jeden opis fyzická nebo právnická osoba. Řidič musí mít prvopis nebo ověřený opis ve vozidle po celou dobu trvání jízdy každé mezinárodní dopravy. Musí být předložen na žádost kontrolora. Za řádné vedení osvědčení odpovídá fyzická nebo právnická osoba.

6. Osvědčení platí nejdéle pět let.

▼B

PŘÍLOHA VI

VZOR SDĚLENÍ

uvedeného v čl. 7 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 12/98 ze dne 11. prosince 1997, kterým se stanoví podmínky, za kterých může dopravce nerezident provozovat vnitrostátní silniční přepravu cestujících uvnitř členského státu

Kabotážní jízdy provedené za ..... (čtvrtletí) ..... (rok)

dopravci usazenými v ..... (název státu)

▶(1) Hostitelský členský stát	Počet cestujících		Počet cestujících/km	
	Druh dopravy		Druh dopravy	
	zvláštní linková	příležitostná	zvláštní linková	příležitostná
B				
BG				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
RO				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Kabotáž celkem				◀

▶(1) M1